

FALLER



®

P R E M I U M

Das Beste, was wir zu bieten haben:

- **PREMIUM-Bäume**
- **PREMIUM-Streumaterial**
- **PREMIUM-Felsen**



Mit allen Neuheiten
und wertvollen Ver-
arbeitungstipps.



FALLER-PREMIUM



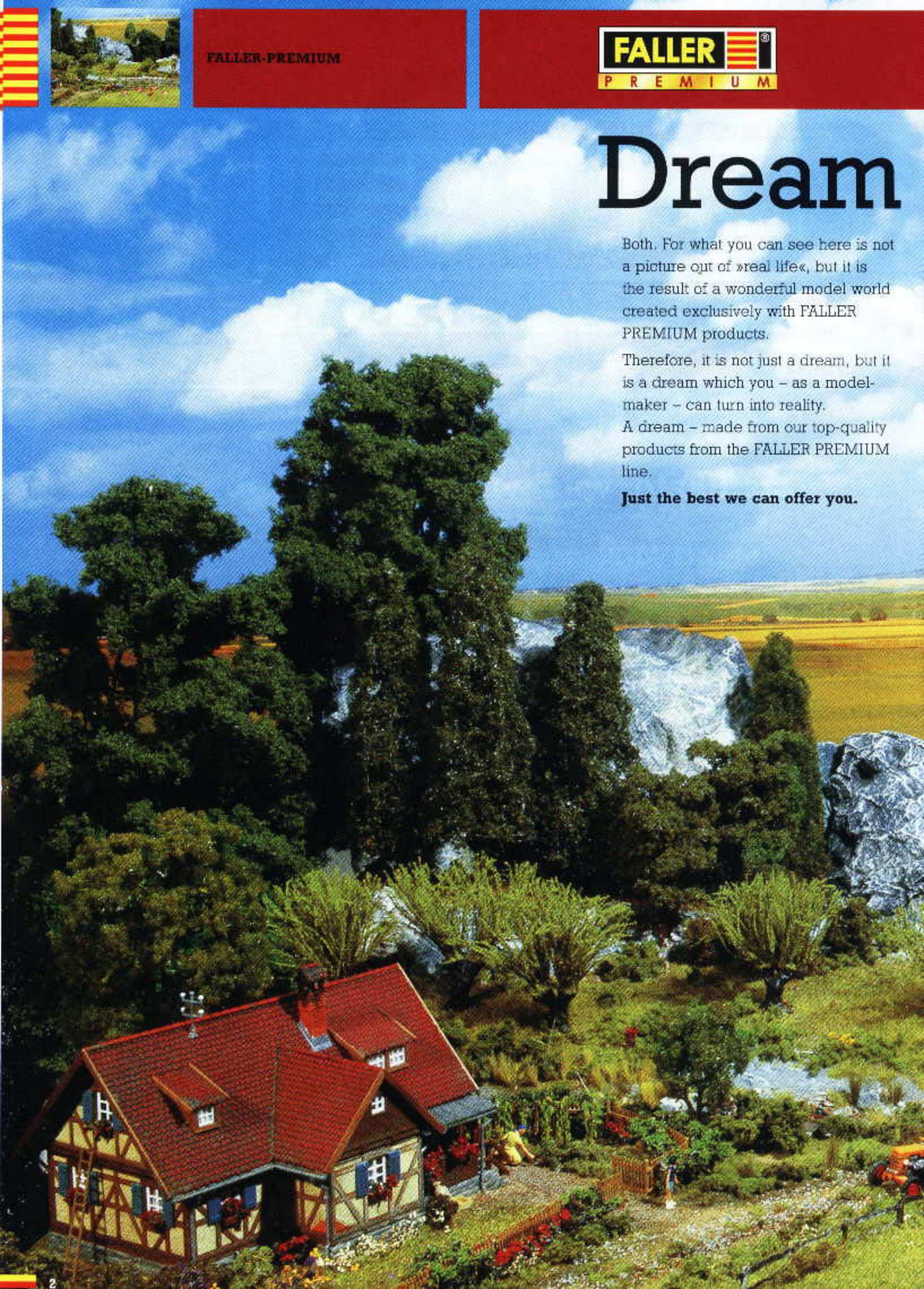
Dream

Both. For what you can see here is not a picture out of »real life«, but it is the result of a wonderful model world created exclusively with FALLER PREMIUM products.

Therefore, it is not just a dream, but it is a dream which you – as a model-maker – can turn into reality.

A dream – made from our top-quality products from the FALLER PREMIUM line.

Just the best we can offer you.





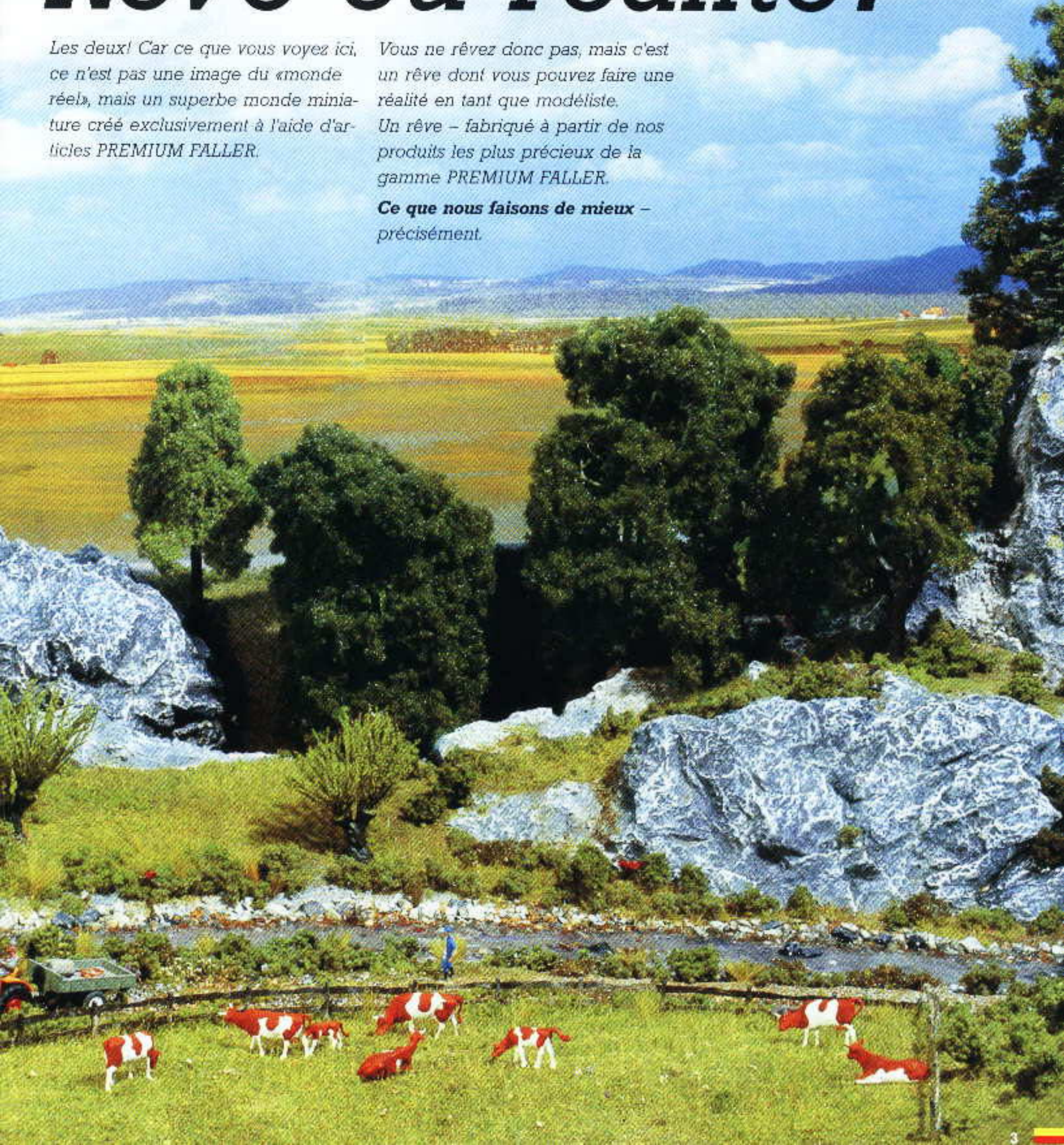
or reality? *Rêve ou réalité?*

Les deux! Car ce que vous voyez ici, ce n'est pas une image du «monde réel», mais un superbe monde miniature créé exclusivement à l'aide d'articles PREMIUM FALLER.

Vous ne rêvez donc pas, mais c'est un rêve dont vous pouvez faire une réalité en tant que modéliste.

Un rêve – fabriqué à partir de nos produits les plus précieux de la gamme PREMIUM FALLER.

Ce que nous faisons de mieux – précisément.





Trees, shrubs, hedges
 Arbres, buissons, haies
 Bomen, struiken, heggen

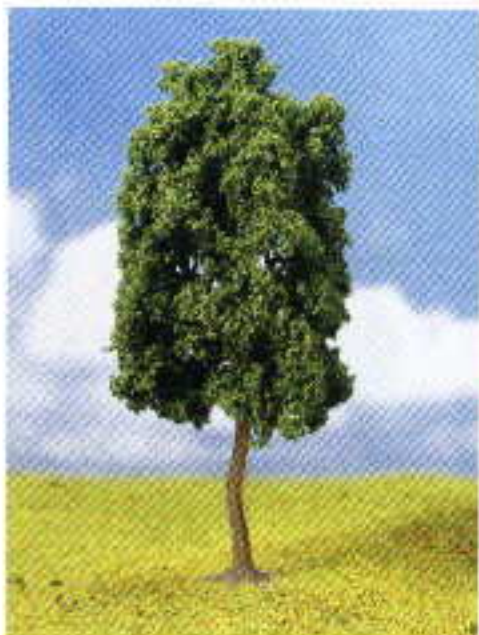
FALLER
 PREMIUM



181330

HQ TT

1 lime ≈ 16 cm
 1 tilleul PREMIUM
 1 PREMIUM linde



181333

HQ TT N

3 white birches ≈ 11 cm
 3 bouleaux blancs PREMIUM
 3 PREMIUM witte berken



181331

1 PREMIUM ash
 1 frêne PREMIUM
 1 PREMIUM es

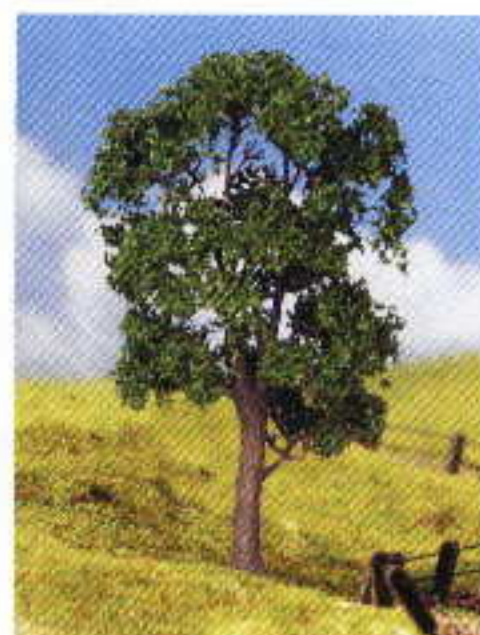
approx./env./ca. 20 cm



181332

HQ TT N

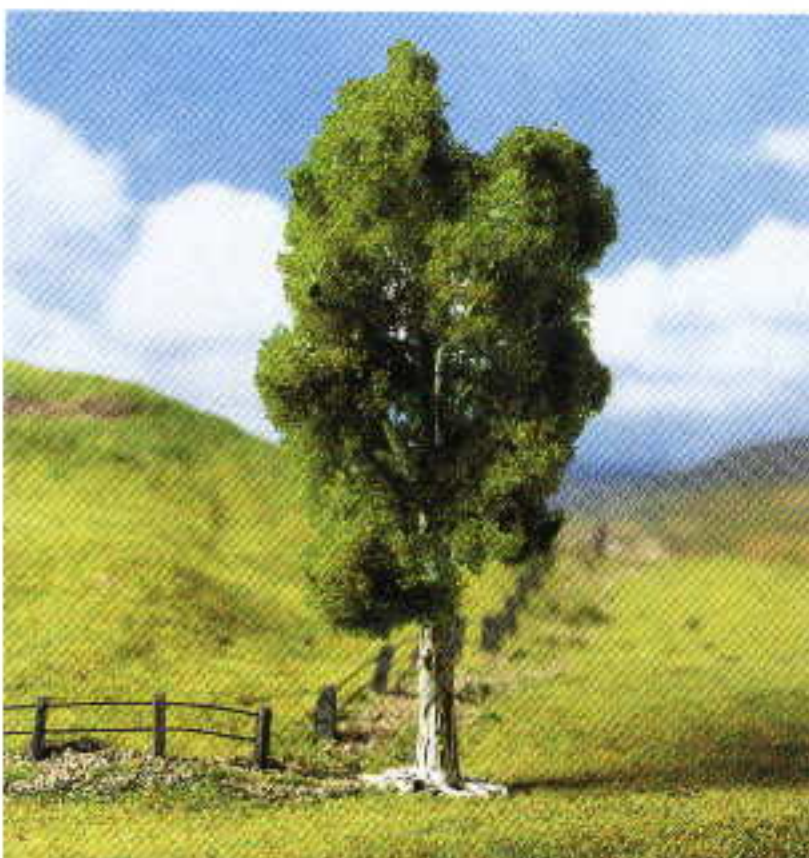
3 black alders ≈ 11 cm
 3 aulnes noirs PREMIUM
 3 PREMIUM zwarte elzen



181335

HQ TT N

2 plane trees ≈ 11 cm
 2 platanes PREMIUM
 2 PREMIUM platanen



181334

HQ TT

1 white birch ≈ 14 cm
 1 bouleau des sables PREMIUM
 1 PREMIUM witte berk

181340

HQ TT

3 swamp cypresses ≈ 16 cm
 3 cyprès des marais PREMIUM
 3 PREMIUM moerascipressen





181341

HO TT

3 lombardy poplars approx./env./ca. 17 cm
3 peupliers pyramidaux PREMIUM
3 PREMIUM italiaanse populieren

The FALLER PREMIUM hedges – blossoming green and red – are available in two growth sizes. They have a predetermined breaking point and can thus be adapted to the requirements of the terrain. Another possibility of individual handling is the lengthwise dividing of the plants each consisting of two plastic blanks joined together. This permits, for example, planting on both sides of fences and, cut once more, plants' flowers can be grown in the garden.

Les haies PREMIUM FALLER sont disponibles en deux stades de croissance et à fleurs rouges ou vertes. Elles sont munies de points destinés à la rupture permettant de les adapter aux nécessités du terrain. Une autre possibilité de mise en œuvre personnalisée réside dans la séparation en longueur des végétaux constitués chacun de deux pièces plastiques moulées accouplées. On peut ainsi, par exemple, planter des végétaux des deux côtés d'une clôture ou bien, après les avoir coupés, agrémenter le jardin de plantes en floraison.



181350

HO TT N

3 hedges, light-green 18,0 x 2,5 x 2,0 cm
3 haies, vert clair PREMIUM
3 PREMIUM heggen, lichtgroen



181356

HO TT N

4 hedges, light-green 10,0 x 1,5 x 1,0 cm
4 haies, vert clair PREMIUM
4 PREMIUM heggen, lichtgroen



181352

HO TT N

3 hedges, red-blooming 18,0 x 2,5 x 2,0 cm
3 haies, fleurs rouges PREMIUM
3 PREMIUM heggen, roodbloeiend



181358

HO TT N

4 hedges, red-blooming 10,0 x 1,5 x 1,0 cm
4 haies, fleurs rouges PREMIUM
4 PREMIUM heggen, roodbloeiend



Scatter material
Matériaux de flocage
Strooi materiaal

FALLER
PREMIUM

PREMIUM grasses

Landscaping and vegetation styling.

Les herbes PREMIUM. Configuration du paysage et aménagement de la végétation.

The FALLER PREMIUM line has a large number of products for the realistic styling of landscapes. The articles generally offered under the name of «terrain grass» are divided into styling elements of different types of ground like soil (171301) and earth ground (171302 and 171400) and forest soil – and «terrain grass» comes under «forest green» or «forest mix» (171508, 171509, 171558, 171559).

Terrain grasses of different colours and textures are available in addition for the styling of lawns, meadows and pastures or – the coarser mixtures – can be used as cover plants and weeds.

In addition, foliage types of various colours are available and can be used for individual vegetation styling. All of these products can be used in the package colours supplied and also as a mix of various greening materials.

Pour permettre une configuration réaliste des paysages, la gamme PREMIUM FALLER propose une multitude de nouveaux articles. Les produits offerts sous la dénomination générale «Herbe de terrain» se subdivisent en moyens d'aménagement de divers types de sols tels que Sol de champ (171301) et Sol de terre (171302 et 171400) ainsi qu'en Sol forestier – déclaré comme herbe de terrain «Vert forêt» ou «Mélange forestiers» (171508, 171509, 171558, 171559).

Il faut en outre citer les herbes de terrain disponibles en différentes couleurs et granularités, prévues pour l'aménagement de pelouses, prairies et pâturages ou utilisables – avec les tailles de grains plus grossières – comme couverture de sol et mauvaises herbes.

On propose en plus des feuillages de différentes couleurs pouvant s'utiliser pour un aménagement personnalisé de la végétation. Tous les articles cités peuvent s'utiliser dans les couleurs spécifiques à chaque emballage ou bien sous forme de mélange de divers matériaux de verdure.





Short instructions for vegetation styling with the new PREMIUM products / Notice succincte relative à l'aménagement de la végétation à l'aide des nouveaux articles PREMIUM.

After modelling of the landscape ground is finished, it is recommended to apply earth-coloured paint to the ground surfaces, although this is not absolutely necessary.

Après avoir modelé le sol du paysage, il est conseillé de peindre la surface du sol d'une couleur terre, bien que ce ne soit pas absolument nécessaire.



The course of the brook has been coarsely shaped with styrodur, knife-filled with hydro-cell and modelled with various small stones from the FALLER line.

Le cours du ruisseau a été aménagé avec du polystyrène rigide, bouché avec du mastic Hydro-cell et modelé à l'aide de divers cailloux provenant de la gamme FALLER.

After applying the PREMIUM landscaping glue (171650) with a spray head or brush first spread soil (171301) or earth ground (171302, 171320 or 171400) preferably with a tea strainer over the surface to be styled – dependent on the configuration de-sred.

Après avoir appliqué la colle à paysage PREMIUM (171650) à la buse ou au pinceau, on répand tout d'abord du Sol de champ (171301) ou du Sol de terre (171302, 171320 ou 171400) selon la représentation désirée – avec une passoire à thé de préférence – sur la surface à aménager.



«Terrain grass, very fine» is applied in a second step. Dans un deuxième temps, on applique une «Herbe de terrain, très fine».



A tea strainer is used for even distribution of the ground cover material in the glue bed.

Pour répandre le matériel de flocage de façon régulière dans le lit du ruisseau enduit de colle, on utilise une passoire à thé.

Before drying of the glue, the earth-brown surface can now be worked further by applying landscaping glue another time, now exclusively with a spray head and by spreading very fine grass like 171304 (dry grass, green), 171305 (summer grass) or 171319 (summer lawn) over the surface.

Sur la surface brun terre obtenue, on peut continuer à travailler avant que la colle ne sèche en appliquant de nouveau de la colle à paysage, mais cette fois exclusivement à la buse, et en répandant de l'herbe très fine telle que la 171304 (Herbe sèche verte), 171305 (Herbe d'été) ou 171319 (Prairie d'été).



As the lawn area is used as pasture, the grass must be kept short and only few weed should be present.

Étant donné que la surface de la prairie sera utilisée comme pâturage, l'herbe doit y être courte et seulement parsemée de quelques mauvaises herbes.

Should the surface to be styled be other than a virgin «English» lawn (171319), now spread the slightly less fine flocks as for example 171403 (spring lawn), 171404 (summer grass) or 171405 (dark summer grass) as weed in smaller quantities.

Si la surface à aménager ne doit pas devenir une pelouse impeccable «à l'anglaise» (171319), on peut répandre en quantités moindres cette fois les flocons un peu moins fins que sont les 171403 (Prairie de printemps), 171404 (Herbe d'été) ou 171405 (Herbe d'été foncée) devant faire office de mauvaises herbes.

Ground cover plants can then be planted to parts of the ground. Suitable terrain grasses graded as «medium» or «coarse» of various green tones – light, medium and dark green – (171504, 171505, 171506, 171507) are suitable for this purpose.

Pour terminer, on peut planter certaines parties à l'aide de Couvertures de sol. Conviennent à cet effet toutes les herbes de terrain classées comme «moyennes» ou «grossières» disponibles en différents tons verts allant du clair au moyen et au foncé (171504, 171505, 171506, 171507).



A forest mix serves as cover plants at the end of the small rock part.

Comme couverture du sol à l'extrémité de la petite surface rocailleuse, on utilise le mélange forestier.

Small shrubs can be created from terrain grasses designated as «coarse» – for example: 171507, 171508, 171554, 171555 and 171556.

Les petits buissons se fabriquent à l'aide des herbes de terrain désignées comme «grossières» telles que les 171507, 171508, 171554, 171555 et 171556.

Slightly larger shrubs can be created as a last step.

La dernière étape consiste à créer des buissons un peu plus grands.



Scatter material
Matériaux de flocage
Strooi material

FALLER 
PREMIUM



»Earth ground« (171302) has been spread first over the surface of the rock formation, then »forest mix« (171509) and »forest mix, coarse« (171559) have been added. The small piece of woodland after completion: the trees have been planted and lighter grass types (171504 and 171602) have been spread over the front area.

On a d'abord saupoudré la surface de la formation rocheuse de »Sol de terre« (171302) et continué ensuite à la travailler à l'aide de »Mélange forestier« (171509) et de »Mélange forestier, grossier« (171559).

La petite parcelle de forêt terminée: les arbres sont plantés et la zone de devant garnie d'herbes claires (171504 et 171602).



Bunches of wild grass can be obtained from »terrain grass, long« by cutting off suitable pieces. / À partir d'une »Herbe de terrain, haute« on fabrique des touffes d'herbe sauvage de longueur appropriée en les coupant.

The cut off long-grass fibres can be advantageously bunched, glue can be applied to them and they can be planted in the terrain with cranked tweezers.

Une pincette courbée permet avantageusement de rassembler les fibres d'herbe haute coupées en une botte que l'on enduit de colle et que l'on place sur le terrain.



Forest soil

For creating forests, forest soil is available as »forest green« of medium consistency (171508) or as »forest green, coarse« (171558) and »forest mix« (171559) for making up undergrowth. This rather dark type of soil should be somewhat brightened towards the woodside by using lighter grasses.

Sol forestier

Pour aménager des forêts, on dispose du Sol forestier proposé sous forme de »Vert forêt« de consistance moyenne (171508) ou sous forme de »Vert forêt, grossier« (171558) et de »Mélange forestier« (171559) qui permettent de représenter du sous-bois. Vers le bord de la forêt, on devrait aérer, au moins par endroits, ce type de sol plutôt sombre à l'aide d'herbes plus claires.

Long-stalk grass (see page 14)

Fibres with an approximate length of 50 mm are available in four different colours under the name of »PREMIUM terrain grass, long«. These fibres can be used for the creation of reed, wild grass, dry stalks, cereals or just types of long grass. The fibres are cut to the desired length in bunches, dipped in FALLER Colofix (380501) with their lower ends and anchored in the ground. After the glue has started drying, but has not yet dried through, the individual fibres should be fanned out as in nature, to imitate natural growth.

Herbe haute (voir p. 14)

Sous la dénomination »Herbe de terrain PREMIUM, haute« on propose des fibres longues d'environ 50 mm en quatre couleurs différentes, pouvant servir pour la fabrication de roseaux, herbes sauvages, chaumes, céréales ou simplement de certaines variétés d'herbes hautes. On coupe les fibres par touffes à la longueur voulue, on en trempe l'extrémité inférieure dans le Colofix FALLER (380501) et on les fixe dans le terrain. Lorsque la colle commence à sécher, sans être entièrement sèche, on devrait écarter les fibres les unes des autres – comme c'est le cas dans la nature – pour imiter une croissance naturelle.





171671

PREMIUM Starter-set »Landscaping«

This starter set imparts you the basic skills for realistic styling of a model landscape. Package contents (for approx. 60 x 80 cm): one small bottle of earth-coloured paint, four bags of (very fine) grass in a variety of tints, one bag of (coarse) grass and one bag of clump foliage, one bottle of landscaping glue with dispenser, plus detailed instructions.

Kit d'initiation »Construction de Paysages« PREMIUM

Ce kit d'initiation permet de développer la dextérité nécessaire à la création d'un paysage de maquette très réaliste. Le coffret contient (pour une surface d'env. 60x80 cm): 1 flacon de peinture de base couleur terre, 4 sachets d'herbe de terrain (très fine) en différents tons, un sachet d'herbe (grossière) et un de feuillage de terrain, 1 flacon de colle à paysage avec buse à vaporiser ainsi que des conseils d'utilisation détaillés.

PREMIUM Beginner-set »landschapsbouw«

Met deze beginner set is het mogelijk om de basisvaardigheden voor de realistische vormgeving van een modellschap onder de knie te krijgen. Inhoud (voor ca. 60 x 60 cm): 1 flesje aardkleurige basisverf, 4 zakjes landschapsgras (heel fijn) in verschillende kleuren, 1 zakje landschapsgras (grof) en landschaploof, 1 flesje landschapsbouwlijm met sproeikop evenals een uitgebreide handleiding.



171650

470 ml

PREMIUM Scenic cement

Scenic Cement is a spray or brush-on adhesive. Scenic Sprayer head from 171651 fits to Scenic Cement bottle.

Colle scénique PREMIUM

La Colle scénique est un adhésif qui est vaporisé ou brossé. La tête du Vaporisateur scénique 171651 convient à la bouteille.

PREMIUM landschapsbouwlijm

Deze landschapslijm wordt opgesproeid of met een kwastje aangebracht. De sproeikop van 171651 is geschikt voor de lijmfles.



171651

Scenic sprayer

Specially designed with spray head to fit Scenic cement 171650.

Adjustable nozzle sprays fine mist or steady stream.

Vaporisateur scénique

Vaporisateur convenant particulièrement à l'application de Colle scénique 171650. La buse ajustable vaporise un brouillard ou un jet fin.

Spuitflacon landschapsbouwlijm

Deze spuitflacon is goed bruikbaar voor landschapslijm 171650. De verstelbare sproeier geeft een fijne nevel tot straal.



= In the practical scatter applicator
En boîte avec verseur
In de praktische doseerflacon.

Ground cover materials marked with this symbol are also available in the practical spreading kit with a capacity of 800 ml. This permits both finely dosed application and full-covering spreading of the terrain.

Les matériaux de flocage marqués de ce symbole sont également proposés dans la boîte à repartir très pratique d'une contenance de 800 ml. Cela offre par conséquent bien une application finement dosée qu'une épandage sur une grande surface de terrain.





Scatter material
Matériaux de flocage
Strooi materiaal

FALLER 
PREMIUM



171301

295 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Arable soil

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Sol de champ

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Akkergrond



171302

295 ml

171352

810 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Soil

Herbe de terrain PREMIUM, très fin Sol

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Aardegrond



171303

295 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Dry grass, beige

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Herbe sèche, beige

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Droog gras, beige



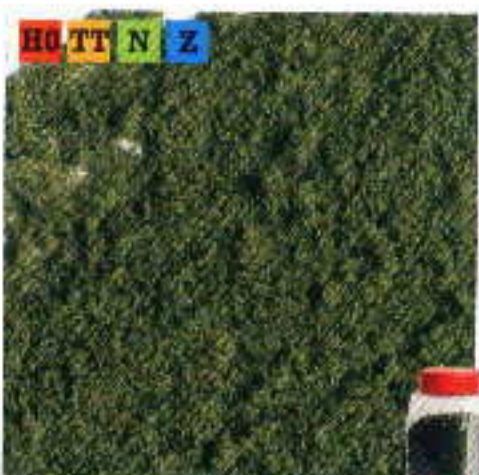
171304

295 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Dry grass, green

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Herbe sèche, verte

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Droog gras, groen



171305

295 ml

171355

810 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Summer grass

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Herbe d'été

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Zomergras



171306

295 ml

171356

810 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Summer grass, dark

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Herbe d'été, foncée

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Zomergras, donker



171319

295 ml

171369

810 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Summer meadow

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Prairie d'été

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Zomerweide



171320

295 ml

171370

810 ml

PREMIUM terrain grass, very fine Soil-grass mixture

Herbe de terrain PREMIUM, très fine Mélange sol/herbe

PREMIUM landschapsgras, zeer fijn Aarde-gras-gemengd



171400

295 ml

PREMIUM terrain grass, fine Soil

Herbe de terrain PREMIUM, fin Sol

PREMIUM landschapsgras, fijn Aardegrond



171403

295 ml

171453

810 ml

PREMIUM terrain grass, fine Spring grass

Herbe de terrain PREMIUM, fine Herbe de printemps

PREMIUM landschapsgras, fijn Voorjaarsgras



171404

295 ml

171454

810 ml

PREMIUM terrain grass, fine Summer grass

Herbe de terrain PREMIUM, fin Herbe d'été

PREMIUM landschapsgras, fijn Zomergras



171405

295 ml

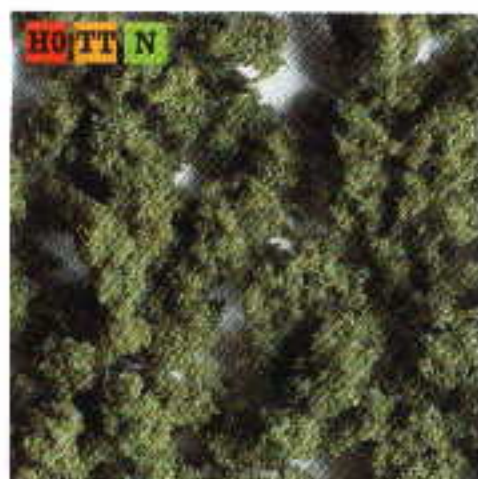
171455

810 ml

PREMIUM terrain grass, fine Summer grass, dark

Herbe de terrain PREMIUM, fin Herbe d'été, foncée

PREMIUM landschapsgras, fijn Zomergras, donker



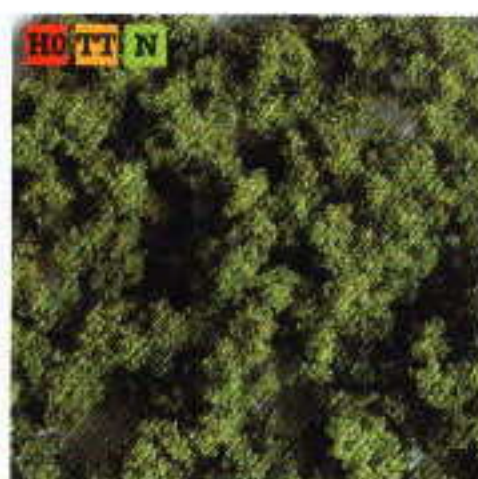
171504

295 ml

PREMIUM terrain flocks, medium Olive-green

Flocons de terrain PREMIUM, moyens Vert olive

PREMIUM landschapsvlokken, middel Olijfgroen



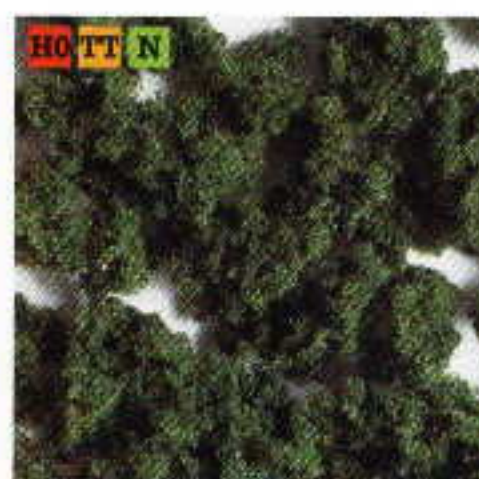
171505

295 ml

PREMIUM terrain flocks, medium Light-green

Flocons de terrain PREMIUM, moyens Vert clair

PREMIUM landschapsvlokken, middel Lichtgroen



171506

295 ml

PREMIUM terrain flocks, medium Intermediate-green

Flocons de terrain PREMIUM, moyens Vert moyen

PREMIUM landschapsvlokken, middel Middelfgroen



171507

295 ml

PREMIUM terrain flocks, medium Dark-green

Flocons de terrain PREMIUM, moyens Vert foncée

PREMIUM landschapsvlokken, middel Donkergroen



171508

295 ml

PREMIUM terrain flocks, medium Forest-green

Flocons de terrain PREMIUM, moyens Vert forêt

PREMIUM landschapsvlokken, middel Bosgroen



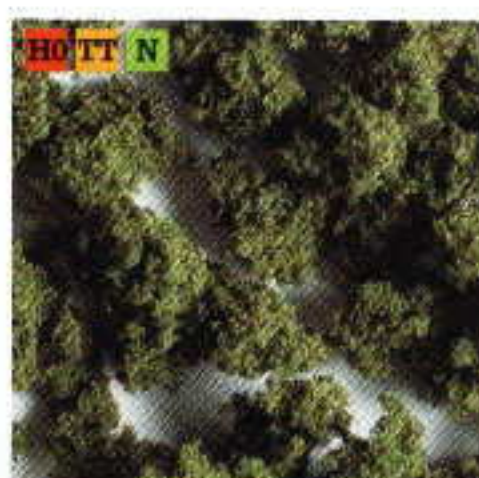
171509

295 ml

PREMIUM terrain flocks, medium Forest mixture

Flocons de terrain PREMIUM, moyens Mélange forestier

PREMIUM landschapsvlokken, middel Gemengd bos



171554

295 ml

PREMIUM terrain flocks, coarse Olive-green

Flocons de terrain PREMIUM, grossiers Vert olive

PREMIUM landschapsvlokken, grof Olijfgroen



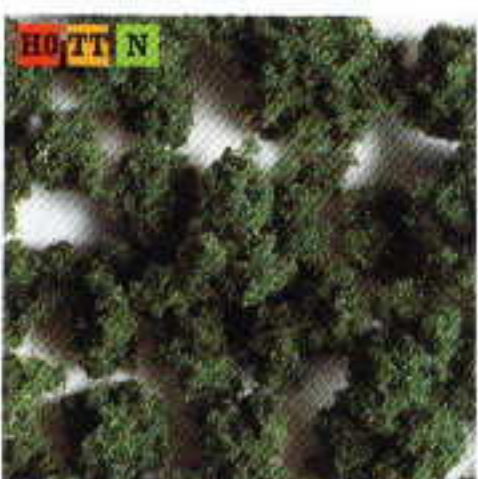
171555

295 ml

PREMIUM terrain flocks, coarse Light-green

Flocons de terrain PREMIUM, grossiers Vert clair

PREMIUM landschapsvlokken, grof Lichtgroen



171556

295 ml

PREMIUM terrain flocks, coarse Intermediate-green

Flocons de terrain PREMIUM, grossiers Vert moyen

PREMIUM landschapsvlokken, grof Middelfgroen



171557

295 ml

PREMIUM terrain flocks, coarse Dark-green

Flocons de terrain PREMIUM, grossiers Vert foncée

PREMIUM landschapsvlokken, grof Donkergroen



171558

295 ml

PREMIUM terrain flocks, coarse Forest-green

Flocons de terrain PREMIUM, grossiers Vert forêt

PREMIUM landschapsvlokken, grof Bosgroen



171559

295 ml

PREMIUM terrain flocks, coarse Forest mixture

Flocons de terrain PREMIUM, grossiers Mélange forestier

PREMIUM landschapsvlokken, grof Gemengd bos



Scatter material
Matériaux de flocage
Strooi materiaal

FALLER
PREMIUM



171602

900 ml

PREMIUM clump foliage

Light-green

Feuillage de terrain PREMIUM

Vert clair

PREMIUM landschapsloof

Lichtgroen



171603

900 ml

PREMIUM clump foliage

Intermediate-green

Feuillage de terrain PREMIUM

Vert moyen

PREMIUM landschapsloof

Middelgroen



171604

900 ml

PREMIUM clump foliage

Dark-green

Feuillage de terrain PREMIUM

Vert foncée

PREMIUM landschapsloof

Donkergroen



171631

PREMIUM terrain grass, long

Straw-coloured

Herbe de terrain PREMIUM, haute

Jaune paille

PREMIUM landschapsgras, lang

Strogeel



171632

PREMIUM terrain grass, long

Harvest-gold

Herbe de terrain PREMIUM, haute

Jaune d'or

PREMIUM landschapsgras, lang

Oogstgeel



171633

PREMIUM terrain grass, long

Light-green

Herbe de terrain PREMIUM, haute

Vert clair

PREMIUM landschapsgras, lang

Lichtgroen



171634

PREMIUM terrain grass, long

Intermediate-green

Herbe de terrain PREMIUM, haute

Vert moyen

PREMIUM landschapsgras, lang

Middelgroen

Imitation of shrubs and flowers

The PREMIUM natural shrubs can not only be used for the creation of irregularly grown hedges, but also for the remaining garden design. They are available in five colours: yellow-blossoming (171834), wine-red-blossoming (171835), blue-blossoming (171836), light-green (171837) and dark-green (171838).

With the PREMIUM natural flowers, the model-maker is given a very special article. Plants, flowers, flower beds and single flowers, too, can be created from the fine natural product and arranged in the terrain. The dried flowers are very sensitive. Therefore, very cautious

handling with tweezers is recommended. For cutting, a scalpel, really sharp scissors with pointed cutting ends or the FALLER hobbyist's knife (170687) should be used, so that the delicate flowers will not be damaged during working at the very beginning. Draught should also be avoided when handling the fine dry products; else, they will be blown away before they have been glued to the model garden or flower-box. The possible uses are nearly unlimited.

Reproduction de buissons et de fleurs

Pour fabriquer des haies ayant poussé de façon irrégulière, mais aussi pour l'aménagement des jardins, on peut utiliser les buissons naturels PREMIUM. Ils existent en cinq tons, à fleurs jaunes (171834), à fleurs rouge vin (171835), à fleurs bleues (171836), vert clair (171837) et vert foncé (171838).

Grâce aux fleurs naturelles PREMIUM le modéliste dispose d'un article tout particulier. Ce produit naturel permet de fabriquer des végétaux en floraison, des plates-bandes en fleurs, mais aussi des fleurs individuelles que l'on arrange

sur le terrain. Ces fleurs séchées sont extrêmement fragiles ! Il est donc recommandé de les manipuler avec beaucoup de précaution à l'aide d'une pincette. Pour les couper, on devrait utiliser un scalpel, des ciseaux pointus qui coupent vraiment bien ou le couteau de bricolage FALLER (170687) afin de ne pas endommager ces fleurs tendres et filigranes dès leur première mise en œuvre. Quand on manipule ces fins produits desséchés, on devrait également éviter tout courant d'air, sinon ils s'envoleront avant qu'on puisse les coller dans le jardin de la maquette ou dans les jardinières. Leurs possibilités d'utilisation sont pratiquement illimitées.

Left: The natural shrubs can also be planted in the vegetable garden as bean or pea plants.

Right: The garden of the small half-timbered house was lovingly laid out by its in-habitants and planted with shrubs, flower beds and flower-boxes.

À gauche: Les buissons naturels peuvent également s'utiliser comme des plantes à petits pois ou des haricots dans le jardin potager.

À droite: Les habitants de la petite maison à pans de bois ont aménagé leur jardin avec beaucoup d'amour en y plantant des buissons, des parterres et des jardinières.



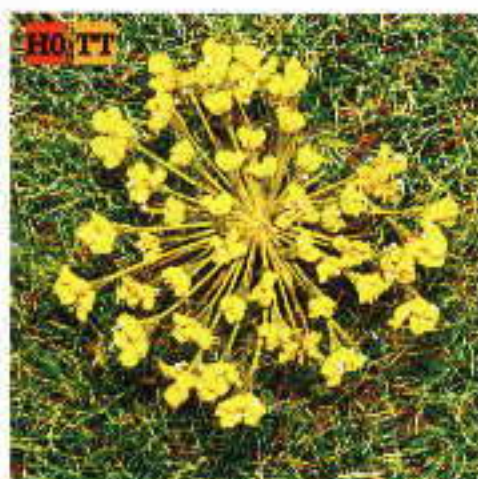


171830

PREMIUM natural blossoms
white, 100 pcs.

Fleur naturelles PREMIUM
blanches, 100 pcs.

PREMIUM Natuur bloesem
wit, 100 st.



171831

PREMIUM natural blossoms
yellow, 100 pcs.

Fleur naturelles PREMIUM
jaunes, 100 pcs.

PREMIUM Natuur bloesem
geel, 100 st.



171832

PREMIUM natural blossoms
red, 100 pcs.

Fleur naturelles PREMIUM
rouges, 100 pcs.

PREMIUM Natuur bloesem
rood, 100 st.



171833

PREMIUM natural blossoms
lila, 100 pcs.

Fleur naturelles PREMIUM
lilas, 100 pcs.

PREMIUM Natuur bloesem
lila, 100 st.



171834

20 g

PREMIUM natural shrubs, yellow-blooming
Buissons naturels PREMIUM, à fleurs jaunes
PREMIUM Natuur struiken, geel bloeiend

171835

20 g

PREMIUM natural shrubs, wine-red-blooming
Buissons naturels PREMIUM, à fleurs bordeaux
PREMIUM Natuur struiken, wijnrood bloeiend

171836

20 g

PREMIUM natural shrubs, blue-blooming
Buissons naturels PREMIUM, à fleurs bleues
PREMIUM Natuur struiken, blauw bloeiend

171837

20 g

PREM. natural shrubs, light green
Buissons naturels PREMIUM, vert clair
PREM. Natuur struiken, lichtgroen

171838

20 g

PREM. natural shrubs, dark-green
Buissons naturels PREM., vert foncée
PREM. Natuur struiken, donkergroen



171839

PREMIUM climbers, green, 20 pcs.
Plante grimpante PREMIUM, vertes, 20 pcs.
PREMIUM rankgewassen, groen, 20 st.





Terrain construction
Construction du terrain
Landschapsbouw

FALLER
PREMIUM

PREMIUM rocks.

Styling of tunnel portals and rocks.

Rochers PREMIUM. Aménagement d'entrées de tunnel et de rochers.

The tunnel gates and rock parts made from foamed material and extensively painted already at the factory are copies of real rocks and, as delivered from the factory they can be integrated in the existing terrain or modelled to make up new terrain formations after cutting and joining together. The cuts to be made with a saw should be such that they form a natural course of rock after combination of the various parts.

Les entrées de tunnel et éléments de rochers fabriqués à partir d'un matériau alvéolaire et déjà abondamment mis en peinture à l'usine reproduisent les rochers naturels et peuvent s'intégrer au terrain existant tels qu'on les achète, ou peuvent servir à créer de nouvelles formes de terrain après découpage et nouvel assemblage. Les coupes à exécuter à la scie doivent se faire selon un contour tel que l'assemblage des différentes pièces obtenues fournisse un terrain d'un tracé naturel.





Short instructions for tunnel and rock styling with the new PREMIUM products / Notice succincte relative à l'aménagement des tunnels et des rochers à l'aide des nouveaux articles PREMIUM

Colofix white glue (180501) or FALLER model-making glue is available for gluing. Knifing filler (180500 or 170684) is used for the closing of joints or for making of transitions – and the given structures of the rocks should be imitated with a filler knife or structuring tool.

Pour effectuer le collage, on dispose de la colle blanche Colofix (180501) ou de la colle de modélisme FALLER (170495). Pour boucher des joints ou fabriquer des transitions on utilise du mastic (180500 ou 170684), les structures respectives des rochers se reproduisant à l'aide d'une spatule ou d'un fer à stuc.

The integration in the surrounding terrain is achieved with »Hydrocell« which is available from FALLER both neutral beige or already coloured grey, brown or green (180502 or 180503).

L'insertion dans le terrain avoisinant se fait avec de l'Hydrozell que FALLER livre aussi bien d'un beige neutre que déjà teinté en gris, brun ou vert (180502 ou 180503).



Filling work with FALLER hydrocell was performed on this terrain piece made from styrodur.

Sur ce morceau de terrain en polystyrène rigide, on a effectué les travaux de bouchage à l'aide d'Hydrozell FALLER.

The rock wall (171810) was cut up and provisionally arranged around the tunnel portal.

On a découpé la paroi rocheuse (171810) et on l'a disposée provisoirement autour de l'entrée de tunnel.



The rocks are integrated into the terrain, the filling work is completed and the terrain parts painted with »earth ground, brown«.

Les rochers sont intégrés au terrain, les travaux de bouchage terminés, et les parties de terrain mises en peinture dans la couleur »Sol de terre, brun«.

Tunnel tube

The FALLER tunnel profile »rock structure« (170886) is ideally suitable for obtaining a tube of a tunnel blasted in a rock. The flexible material will readily assume the required rounded shape inside the tunnel and, in addition, it also has a similar rock structure like the PREMIUM rock tunnel portals.



The integrated tunnel profile 170886.

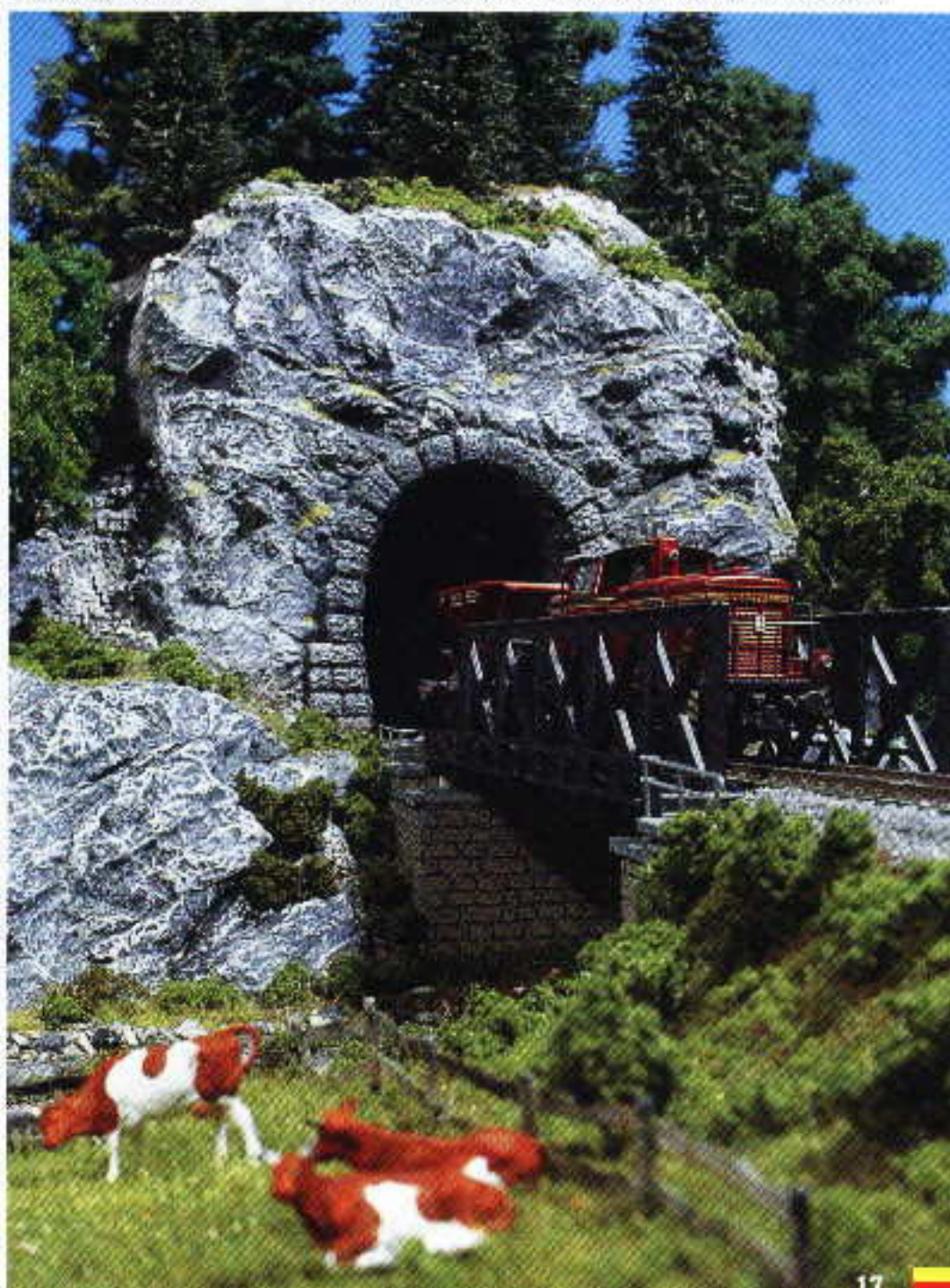
Le profil de tunnel 170886 une fois intégré.

(171820, 171821). For easier building up, the package includes various mounting aids in the form of one and two-track tunnel tube cross-sections.

Galerie de tunnel

Le profil de tunnel FALLER »Structure rocheuse« (170886) convient parfaitement à la fabrication de la galerie d'un tunnel creusé dans la roche. Ce matériau flexible s'adapte de façon excellente à la voûte nécessaire dans un tunnel et présente en outre une structure de rochers similaire à celle des entrées de tunnel rocheuses PREMIUM (171820, 171821). Pour faciliter l'installation, on a joint au coffret différents auxiliaires de montage ayant la forme de sections de tunnel à 1 ou 2 voies.

The cows do obviously not care about the rumbling noise made by the diesel engine rattling over the steel bridge. Les vaches ne se laissent pas démonter par le vacarme de la locomotive Diesel qui passe sur le pont à structure métallique.





Terrain construction
Construction du terrain
Landschapsbouw

FALLER
PREMIUM

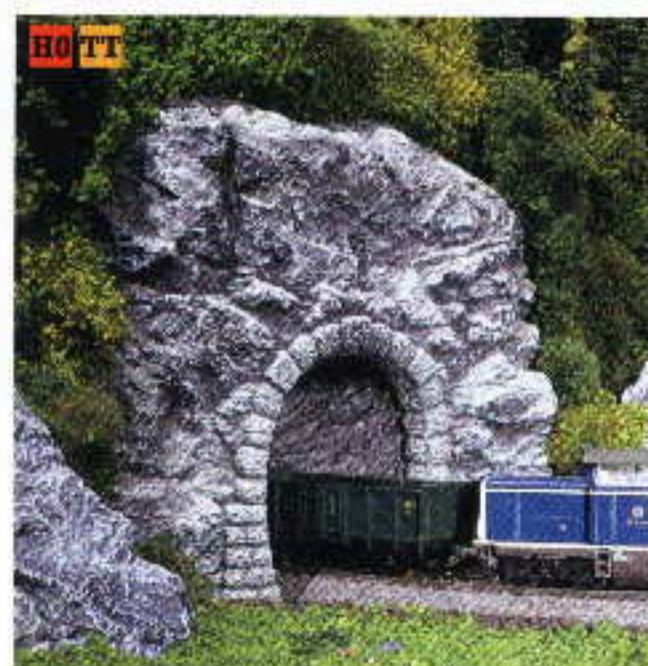


171821 32,0 x 21,5 x 5,0

PREMIUM tunnel portal, double track
with annexed rock wall, hand-coloured, polyurethane foam, easy to cut and handle. Recommended adhesive: Art Nos. 170493 and 180501.

Entrée de tunnel PREMIUM, 2 voies
à paroi rocheuse attenante, colorée à la main, mousse de PU. Facile à découper et à transformer. Nous recommandons les colles de Réf. 170493 et 180501.

PREMIUM tunnelportaal, 2-sporig
met aangebouwde rotswand, hand gekleurd, van PU-schuim. Gemakkelijk te snijden en te bewerken. Als lijm adviseren wij art. nr. 170493 + 180501.



171820 25,0 x 19,0 x 4,5

PREMIUM tunnel portal, one track
with annexed rock wall.

Entrée de tunnel PREMIUM, 1 voie
à paroi rocheuse attenante.

PREMIUM tunnelportaal, 1-sporig
met aangebouwde rotswand.

171810 23,0 x 23,0 x 5,0

PREMIUM rock wall I
Hand-coloured, polyurethane foam, easy to cut and handle. Recommended adhesive: Art Nos. 170493 and 180501.

Paroi rocheuse I PREMIUM
Colorée à la main, mousse de PU. Facile à découper et à transformer. Nous recommandons les colles de Réf. 170493 et 180501.

PREMIUM rotswand I
Hand gekleurd, van PU-schuim. Gemakkelijk te snijden en te bewerken. Als lijm adviseren wij art. nr. 170493 en 180501.

171812 31,0 x 16,0 x 7,0

PREMIUM rock wall III
Hand-coloured, polyurethane foam, easy to cut and handle. Recommended adhesive: Art Nos. 170493 and 180501.

Paroi rocheuse III PREMIUM
Colorée à la main, mousse de PU. Facile à découper et à transformer. Nous recommandons les colles de Réf. 170493 et 180501.

PREMIUM rotswand III
Hand gekleurd, van PU-schuim. Gemakkelijk te snijden en te bewerken. Als lijm adviseren wij art. nr. 170493 en 180501.



171811 23,0 x 23,0 x 5,0

PREMIUM rock wall II
Hand-coloured, polyurethane foam.

Paroi rocheuse II PREMIUM
Colorée à la main, mousse de PU.

PREMIUM rotswand II
Hand gekleurd, van PU-schuim.



171813 15,0 x 10,0 x 11,0

PREMIUM rock peak
Hand-coloured, polyurethane foam.

Pointe rocheuse PREMIUM
Colorée à la main, mousse de PU.

PREMIUM rotspunt
Hand gekleurd, van PU-schuim.



Whether finished rocks or individual rock styling... all model-making options will be open with the new PREMIUM rocks.

Que l'on cherche des roches prêtes à l'emploi ou une configuration personnalisée: Les nouveaux Rochers PREMIUM permettent toutes les options de modélisme.

For the styling of rocks, FALLER offers two new products. On the one hand, these are tunnel portals and rock parts made from foamed PU material shaped and painted true to nature as finished products already at the factory (see page 18); on the other hand, the offer includes a rock building set. This set comprises moulds, casting material, paints and wooden filler knife.

This «starter set» permits any number of rocks to be cast, painted and styled individually. Pour l'aménagement de rochers, FALLER propose deux produits inédits. Il s'agit d'une part d'entrées de tunnel et de portions rocheuses en PU alvéolaire qui sont modelées de façon réaliste en tant que produits finis et munis à l'usine d'une peinture fidèle à la réalité (voir p. 18), et

d'autre part d'un coffret permettant la construction de rochers. Ce coffret contient des moules, du matériel de moulage, des peintures et une spatule en bois. Ce «Coffret d'initiation» permet de couler, mettre en peinture et aménager de façon personnalisée un nombre arbitraire de formations rocheuses.



Thanks to the enclosed instructions, the making of the moulding material and the casts can be learnt quickly. For styling large rock parts, a mutual adaptation of the castings may become necessary, as the case may be. Generally, full painting of the rock parts is also necessary.

Those who are interested in an actually realistic effect of rocks should be familiar with the colour, appearance and properties of the different rock types, as for example new red sandstone (pink-grey), limestone (yellowish light grey) or granite (speckled dark-grey). A knowledge of the fundamentals of painting techniques will also be useful: Priming, creation of colour graduations, structuring by glazing techniques and creation of light effects by graining. See also: Faller model-making brochure for professional model-makers (190842) and the current Faller main catalogue.

Working with plaster rock moulds is attractive due to the cheap material, however, it makes more exacting demands on the model-maker and it encourages his creative-ness and individual styling.

La notice d'utilisation jointe permet d'apprendre rapidement à fabriquer des masses de remplissage et des moulages. Pour aménager des portions rocheuses assez grandes, il peut être nécessaire d'adapter les éléments démoulés les uns aux autres. Il est toujours nécessaire également de peindre complètement en peinture les portions rocheuses obtenues.

Ceux qui, au-delà de ces travaux, se passionnent pour les rochers d'un effet vraiment réaliste, devraient disposer de connaissances relatives aux couleurs, à l'aspect et à la structure de différents types de roches tels que par exemple le grès bigarré (gris rose), le calcaire (gris clair jaunâtre) ou le granit (gris foncé tacheté). Il est utile d'avoir des connaissances de base sur les techniques de mise en peinture: couche de fond, application de dégradés, structuration par la technique du glacis et pose des lumières au moyen du grainage. Voir également la brochure de modélisme FALLER destinée au professionnel (190842) ainsi que le catalogue général FALLER du moment.

Le travail au moyen des moules de rochers à plâtre est économique en raison de la masse de remplissage bon marché, mais exige plus d'efforts de la part du modéliste tout en favorisant sa créativité et ses conceptions personnelles.

171670

PREMIUM Starter set - «rock building»

This starter set makes it easy for you to build, colour and install rock. Package contents: rock form, knifing filler, plaster fabric and three earth-coloured paints, plus detailed instructions.

Kit d'initiation «Construction de Rochers» PREMIUM

Ce kit d'initiation permet d'apprendre facilement comment construire des rochers, leur donner une peinture décorative, et les installer. Le coffret contient: moule à rochers, mastic, toile à plâtre, trois peintures couleur terre ainsi que des conseils d'utilisation détaillés.

PREMIUM Beginner-set «rotsenbouw»

Met deze beginner-set is het mogelijk om op eenvoudige wijze rotsen te maken. Deze op kleur te brengen en in het landschap in te passen.

Inhoud: rotsvorm, spatelmassa, gipsband en drie aardkleuren evenals een uitgebreide handleiding.



- ① Mould and hydrocal mixed in a rubber can.
Important instruction: Prior to casting, the mould must be levelled on all sides by underlaying, so that the casting material will be prevented from flowing out.

- ① Moule et mélange d'Hydrocal préparé dans un gobelet en caoutchouc.

Recommandation importante: Avant de mouler il faut caler le moule de tous les côtés pour empêcher que le matériau à mouler ne s'écoule lorsqu'on le verse dans le moule.



- ② Casting process
② Opération de moulage.



- ③ The filled-in mould must be set for approx. 30 minutes before the casting can be removed.

- ③ La matière moulée qu'on a versée doit durcir pendant environ 30 minutes, avant que l'on puisse démouler la pièce.



- ④ Unpainted casting already dyed in the basic colours.

- ④ Pièce moulée déjà teintée dans sa couleur de base, mais non mise en peinture.



- ⑤ Rock parts already integrated in the hill with plaster fabrics.

- ⑤ Les portions de rochers ont déjà été intégrées à la colline au moyen de rubans à plâtre.



- ⑥ Landscape piece after knife-filling, greening and planting.

- ⑥ La portion de paysage après bouchage, plantation et pose de la végétation.



- ⑦ Finally, the rock edges will be painted over with very few white paint and a flat brush using the graining technique (creation of light effects).

- ⑦ Pour finir, on repasse dans la technique du grainage avec très peu de couleur blanche et un pinceau plat sur les bords des rochers (pose des lumières).

- ⑧ The finished rock part in detail.

- ⑧ Détail de la section de rochers une fois terminée



Für Fachhändler



Gebr. FALLER GmbH
Kreuzstraße 9
D-78148 Gütenbach/Schwarzwald

www.faller.de · E-Mail: info@faller.de